

13404

PERSONAL
made 2/43
Jm

FILE No. 13404.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME:

HOME ADDRESS:

REGISTRATION NUMBER:

SEX:

AGE:

OCCUPATION:

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER:

MARRIED?

NAME OF WIFE OR HUSBAND:

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND:

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

ADDRESS OF CHILDREN:

AGE OF CHILDREN:

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS.

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST.

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

X STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Auto-1/2. Picture-2. 6. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: _____
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____
8. BANK ACCOUNTS: _____
9. LIFE INSURANCE: _____
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____
11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____
2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 25th day of February 1947

T. Suzuki
Witness

(Signature)

S. Ishikawa

FOR DEPARTMENTAL USE

✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE 27/4/43

Our File No. 13404

Full Name YOSHIKAWA, Hatsuko Mrs.
(Surname in Block Letters)

Registration No. 00834

Male - Female
(Check)

Age 13.4.1901

Former Address 508 Alexander St., Vancouver, B. C.

Evacuated Oct. 31/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address New Denver, B. C.

RETURNED TO JAPAN
S. S. GENERAL WEIGS
2nd AUGUST, 1940

Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband Shigetaro # 01059

Name of Mother _____

Name of Father _____

Names of Children under 16 _____

Requested by A.M.

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Housewife

3m.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Nov. 16/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200

Dear Sir:

Re: YOSHIKAWA, Hatsuko ¹³⁴⁰⁴ #00834

No account

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

F. C. Coburn
F. C. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

MEMORANDUM

Files: 13404
13199

April 19, 1944.

To: Mr. Green

From: Mr. Spain

Re: Mr. & Mrs. Shintaro YOSHIKAWA

505 Alexander Street

No chattels remain at the above address. Searches have been conducted at different times by Mr. Wills, Mr. Smith and myself but positively nothing remains here.

I am of the opinion that if the YOSHIKAWA'S left any chattels here, then they were valueless and were discarded as junk.

CSB/pls

W. G. Spain

Noted

MEMORANDUM

File Nos.: 13404
13159

April 12th, 1944

To: Mr. Spain

From: Mr. Green

Re: Mr. & Mrs. Shigetaro YOSHIKAWA

These files had become very confused and I have spent some time sorting out misfiled correspondence and comparing the transactions that have taken place. The owners appear to be rather muddle-headed to say the least and the position is still not very clear, but fortunately it seems there was never anything of very great value involved. If there was, it was never declared to us before evacuation.

The husband, file 13159, signed a yellow "No Property" card on October 15th but on January 16th, 1943, applied for the shipment of considerable articles left in the care of Mr. Hayes, 519 Powell Street.

The wife, file 13404, did not register until February 1943 by mail from New Denver. She also declared a number of possessions.

Mr. Hayes called on the writer on February 10th and gave him all available information as per memorandum of that date on file 13159. Since then the following has taken place.

(a) Shipment of some items was made on file 13404 in May 1943, partly from 519 Powell St. and partly from 508 Alexander St.

(b) Articles were moved from the care of Mr. Hayes, 519 Powell St. to the Houma Buddhist Temple as per list #330, February 13th, 1943 on file 13159.

(c) This leaves the following.

(1) Things left at 508 Alexander St. These were inventoried on February 26th, 1943, as per list on file 13159. From this have since been shipped a gramophone and box of groceries as mentioned in (a) above. The present occupier claims

April 12th, 1944

that she bought the house and the contents but evidently permitted the removal of the articles shipped. My letter of April 9th states that the balance is of practically no value, but on thinking it over, I believe that there would be some worth moving and the purchaser of 508 Alexander St. seems to acknowledge that they are Japanese property. Would you please investigate this further?

(2) Things at 242 Pender St. Form 14 was sent to the Chinese occupier on March 12th, 1943, but the original has a note in Mr. Smith's writing that the former claims to have a receipt for \$100.00 in full. Mr. Smith apparently did not actually see this receipt, but I think the contention of the Chinese may be accepted and in any case it seems too late now to investigate further.

Finally, we should note that the B. C. Security Commission are hoping to collect from this Japanese' account \$13.96 being cost of the shipment made in May 1943.

WFO:IL

13159
13404 ✓

April 1, 1944.

B. C. Security Commission,
The Dick Building,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: YOSHIKAWA, Hatsuko - Reg. 00834

We have your letter without date, regarding cartage and freight charges amounting to \$13.96. Neither this woman nor her husband have any credit balance with us.

If you will refer to our letter to you dated April 9, 1943, on this subject, you will find it interesting reading.

Yours truly,

Geo. B. Spain
Protection Department.

GBS/pls

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address: New Denver, B.C.

Date: March 31, 1943

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Mrs. Hatsuho, Yoshikawa ✓, Police Registration No. 10834

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at 519 Powell St., and 508 Alexander St.

in possession of Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

Stored in 519 Powell St.

- 1 Barrel - Books
- 4 boxes - Books
- 1 box - Dishes
- 2 roll - quilts

50 records

Stored in 508 Alexander in care of Mrs. Garhart.

- 1 box - groceries
- 1 portable gramophone

Original Address: 508 Alexander St., Vancouver, B.C.

Date Evacuated to Vancouver: _____

Date Evacuated to Present Address: November 2, 1942

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old _____

Number in Family - under 5 _____

Total Number in Family - 2

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

Hatsuho Yoshikawa
Claimant Signs Here

G-165-A

Custodian
Wise shir
PC [Signature]
May 10/43

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Evening and Sunday Messages	
Please mark an X opposite the class of service desired.	

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

W.D. NELSON

CHECK

TIME FILED
STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

RY CM 48/39 NL VIA ROSEBERRY BC.

NEW DENVER BC APR 13/43

G W FISHER
TRANSPORTATION BC SEC COMM
VANCOUVER B.C.

PLEASE INCLUDE FIFTY RECORDS OMITTED FROM THE LIST OF GOODS
IN THE CUSTODIAN RELEASE FORM DATED APRIL SECOND NINETEEN FORTY THREE
OF MRS HATSUKO YOSHIKAWA J R NO I08340 COVERING GOODS
STORED AT 519 POWELL STREET AND 509 ALEXANDER STREET

H YOSHIKAWA NO I08340

355P

13404

March 23rd, 1943

Mrs. Ratsuko YOSHIKAWA,
Registration No. 00834,
New Denver, B. C.

Dear Madam:-

We have your letter requesting us to send your chattels to New Denver. We will be pleased to facilitate the shipment, but it will be necessary for you to apply to the B. C. Security Commission at New Denver and fill in Custodian release forms. If you will follow this customary practice, we will be pleased to be of assistance in the despatch of your chattels.

Yours truly,

Geo. B. Spain
Protection Department

GBS:IF

13159
13404

March 10th, 1943

Mr. Shigetaro YOSHIKAWA,
Registration No. 01059,
New Denver, B. C.

Dear Sir:-

We have a release form from the B. C. Security Commission calling for shipment of food, kitchen utensils, bedding and clothing, electrical appliances, stationery, tools and miscellaneous goods.

In your registration with the Custodian you declared no personal property but it would appear that you left chattels at 508 Alexander Street and also at 242 Pender Street.

Our investigators have listed the items found at these addresses.

We are unable to reconcile the articles you request with any of the articles discovered by our investigators.

Please examine the attached lists and indicate by return mail which items are required by you.

Yours truly,

Geo. B. Spain
Protection Department

Enc.
GBS:IP

NAME: Shigetaro YOSHIKAWA

FILE: 13159

REG. NO: 01059

CHATELS LEFT IN CARE OF MRS. GARHART, 508 ALEXANDER ST.

1 kitchen stove
1 gas range (Old and rusty)
1 sideboard
1 kitchen table
4 kitchen chairs
1 rocking chair
1 writing desk
1 box groceries (miscellaneous)
1 wall clock
1 old table
1 kitchen cupboard
1 old iron bed
1 bamboo stand
2 hall stands
1 old settee
1 chest of drawers
1 old pull-out bed
1 gas heater
1 gramophone
1 chest of drawers
1 old cupboard
3 chairs
1 rocking chair
1 bamboo table
1 folding cot
1 rocking chair
1 3-hold cook stove
1 kitchen chair
1 bedside table
1 dresser
1 table
1 chair
1 settee
1 rocking
2 chairs
1 wash stand
1 bed and spring
1 kitchen table
1 kitchen cupboard
1 chair
1 couch (very old)

The above are in various parts
of the house.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

MARINE BUILDING

VANCOUVER

B. C.

New Denver, B. C.
February 23, 1943.

Mr. R. P. Alexander,
Office of the Custodian,
Japanese Section,
508 Royal Bank Building,
Hastings and Granville St.,

RECEIVED SECTION
MAR 1 1943
13404
Chape

I have listed as many articles as I have room for in the Custodian J. P. forms that I received from your office.

The reason I was unable to make a complete report to your office was that I was moved rather unexpectedly at the last moment. I have entrusted my personal property with my very good friend, Mr. John Hayer, of 519 Powell Street Alley. I have made a list of things that I have left behind but I do not think it is complete in any way. I would appreciate your making a thorough check for me. I owe a great deal to Mr. John Hayer for his assistance and I hope you will contact Mr. Hayer for me so that I may be able to show my appreciation to him. I have no other property or asset except as listed on the J. P. form.

Sometime ago, I requested the office of the Custodian of the B. C. Security Commission to send to me here in New Denver, number of articles. I would be grateful for your earliest attention in this regard.

TS:FT

S. Yoshikawa
S. Yoshikawa,
Reg. #00B34

When you will be send me
my small Hand Phonograph
Please put in the Box with
records. (Please all Records)
Please make me that
not Brake also make me
on the Box mark on

NOTICE
Take Care for Glass Thank You

27 Feb - 1943.

EVACUATION SERVICE

Recd MAR 2 1943

Ans. 18404

Referred

Mary Yoshitawa

Regs No 00834

New Denver B.C.

M. R. P. Alexander

If you please send me my
phonograph, because I no cat-
baby also I can not go picture
show. I am very very lonely so
look like make me crazy I
have only small my hand phonograph
and records too.

my phonograph which Mr John Hays
keep in 519 Powell St - Alameda B.C.

If you want money for C.P.R.
freight - my phonograph and records
comes after I will pay sure.

Thank you.

Mary Yoshitawa

Regs No - 00834.

New Denver B.C.

Please all records

January 4, 1943,
S. Yoshikawa,
Reg. No. 01039
House No. 57,
New Denver, B. C.

Mr. F. G. Walker,
Ass't Supervisor,
B. C. Security Commission

My Petition

Daily Using Stuff

1. Red Bean - White Bean - Butter
2. Vimo - Mater - Baking powder
3. Peppers - Chinese sugar ginger jar
4. Man - Ladys all kinds shoes
5. Shoes blocking - strings
6. Electric Iron - any iron all
7. Electric Extension Lines - Lamps
8. Electric any electric stuff all
9. All dry goods stuff
10. One big sled
11. All eating stuff
12. All kinds tools - hammer saw - ax
13. All Big kettles - small kettles - all wash pan
14. Washing powder - all kinds soaps
15. Oil any fats - all candles
16. All kinds knives, nails, jacks
17. Reading books - school books, magazines
18. Webster Great Big Dictionary - pencils
19. Rubber stamps - writing books - letter papers
20. Mary's sawing paper moods all measure
21. Any wool string all kinds wools
22. All kinds trea, can milk, tooth paste
23. All needles any strings - envelope
24. Strawberry jam any sugar
25. Any tea, coffee, can slop
26. Over 200 lbs. onions - all salt
27. All kinds brooms - small brooms
28. All kinds dishes - all shovels - small shovel
29. One suit case - coat hangers
30. Any old punch - shirts - toilet big paper
31. Rubber water pipes good - all tar paper
32. All dippers - oil cloth all rubbers
33. Tea - Coffee-pot - all scrub brush
34. 8 inch wide 2 feet long looking glass 3 pcs.
35. All kinds painter - brush all clothes pins
36. Knife sharp file - stone - stove iron poles
37. Razor sharp 2 skines
38. All big fry pans - small egg fry pans

Copy of
enclosure to
letter 27-2-43

January 4, 1943.,
S. Yoshikawa,
House No. 57,
New Denver, B. C.

Mr. John Hayer,
519 Powell Street,
Vancouver, B. C.

- 39. All kinds cotton bedding
- 40. All kinds buckets
- 41. One trunk sauce - vinegar
- 42. All matches - toilet papers
- 43. All kinds Japanese barrels
- 44. Samisen - Koto (Musical instruments)

British Columbia Security Commission will pay me for express and freight accounts so please send me from No. 1 to 43. Put in some trunk and suit case and make big boxes all together 4 or 5 bags and send them to C.P.R. Freight on Pender St. West. You expense I will pay you sure.

Messrs. R. P. Alexander

Order No. _____ 16th Date February 1943

Name Dear Sir

Address NOTICE please look at (Back) X

Ship How _____ When Front Terms _____

I will thank you for order my furniture and kitchen ware so I explain my stuff for the furniture and kitchen ware too, but I can not very hard to show you exactly on this paper because no time to look at my property therefore everything I depend on John Hayer, English man, House No. 519 Powell St. Alley, Vancouver.

I owe him some thing for help me so please ask him.

I hope him John Hayer he let me know exactly.

Thank you,

Yours truly,

"Shigetaro Yoshikawa"
House No. 172,
New Denver, B. C.

Reg. No. 00834

X Dear Sir:

I have been lived over twenty years 508 Alexander Street, City of Vancouver.

I will let you know which my house owner address is:

Mr. J. P. Vybiral,
House No. 2751 Oxford St.,
Phone High. 5635R,
Vancouver, B. C.